

Bismillahir Rahmanir Rahim
ABU DAUD SARIF (2nd volume)
Bangla Translation
Scanned by : www.Banglainternet.com

Part : 2nd volume, Kitabul Luktah (Harano Praty), 10 para
Page 454-464.

٤۔ کتابُ اللقطة

৪. অধ্যায় ৪ হারানো প্রাপ্তি

— ۱۷۰۱ — حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَّ شُعْبَةَ عَنْ سَلْمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ سُوِيدِ بْنِ غَفَلَةَ قَالَ غَزَّوْتُ مَعَ زَيْدِ بْنِ صُوْحَانَ وَسُلَيْمَانَ بْنِ رَبِيعَةَ فَوَجَدْتُ سَوْطًا فَقَالَ لِي أَطْرَحْهُ فَقُلْتُ لَا وَلَكِنْ أَنْ وَجَدْتُ صَاحِبَهُ وَالَاَسْتَمْتَعْتُ بِهِ قَالَ فَحَجَجْتُ فَمَرَرْتُ عَلَى الْمَدِينَةِ فَسَأَلْتُ أَبِي بْنَ كَعْبٍ فَقَالَ وَجَدْتُ صُرَّةً فِيهَا مِائَةُ دِينَارٍ فَاتَّتِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا فَعَرَفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقُلْتُ لَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرَفُهَا فَقَالَ احْفَظْ عَدَدَهَا وَوَعِاءَهَا وَوَكَاءَهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَالَاَسْتَمْتَعْ بِهَا وَقَالَ لَا اَدْرِي اَثْلَاثًا قَالَ عَرَفْهَا اوْ مَرَّةً وَاحِدَةً .

১৭০১। মুহাম্মাদ ইবন কাছীর (র) ... সুওয়ায়েদ ইবন গাফলা (রহ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি যায়ীদ ইবন সুহান ও সুলায়মান ইবন রাবীআর সাথে একত্রে যুক্ত করেছি। আমি পথিমধ্যে একটি চাবুক পেলাম। আমার সাথীদ্বয় আমাকে বলেন : তা ফেলে দাও (কেননা তা অন্যের মাল)। আমি বললাম, না, যদি আমি এর মালিককে পাই (তবে তাকে এটো ফেরত দেব) অন্যথায় আমি নিজে তা ব্যবহার করব। রাবী বলেন : অতঃপর আমি ইজ্জ সমাপন করে যদীনায় উপনীত হই এবং (এ সম্পর্কে) উবাই ইবন কাব (রা)-কে জিজ্ঞাসা করি। তিনি বলেন : আমি একটি থলে পেয়েছিলাম — যার মধ্যে একশত 'দীনার' ছিল। আমি (তা নিয়ে) নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লামের খিদ্মতে হাজির হলে তিনি বলেন : তুমি এক বছর যাবত এ (প্রাপ্ত মাল) সম্পর্কে ঘোষণা দিতে থাক। আমি পূর্ণ এক বছর ঘোষণা দেওয়ার পর তাঁর নিকট উপস্থিত হই। তিনি আরো এক বছরের জন্য ঘোষণা দিতে বলেন। আরো এক বছর ঘোষণা দেওয়ার পর পুনরায় তাঁর খিদ্মতে হায়ির হলে তিনি আরো এক (তৃতীয়) বছরের জন্য ঘোষণা দিতে নির্দেশ দেন। আমি আরো এক

بছر یوہن دیتے خاکی । اتھ پر تار نیکٹ اوپسٹیت ہے بولی، آمی اور مالیکہ کوں سکھان پائیں । تینی بلن : ار سختیا نیکپن کر اے وے ار خلی و مخ بندھار رشی ہے کافیت کر । امداد اسٹھا یہی ار مالیک آسے (تے تاکے تا دیوے دیوے) । آر یہی سے نا آسے، تے تومی تا کاجے لآگا ہے । راوی (شووا) بلن : "اک یوہن دیتے خاک" کھٹا تی تینی (سالامہ) تین بار نا اکوار بلن ہے — تا آماں ہے نہیں — (بُوخاری، موسیلیم، ناسائی، تیرمیذی) ।

۱۷.۲ - حَدَّثَنَا مَسْدَدٌ نَّا يَحْيَىٰ عَنْ شَعْبَةَ بِمَعْنَاهُ قَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا قَالَ ثُلَّثٌ مِّرَارٌ قَالَ فَلَا أَدْرِي قَالَ لَهُ ذَلِكَ فِي سَنَةٍ أَوْ فِي ثَلَاثٍ سِنِينَ -

۱۷۰۲ । موسیاند (ر) ... شووا (ر) ہتے ای سوتھے پوربیکھ ہادیہر انوکھا ارڈر ہادیہ برجیت ہے । راوی شووا بلن : "اک بছر پرستی دیوے ।" تینی تین بار اکھا بلن ہے । راوی بلن : آماں جانا ناہی یہ، تینی (سالامہ) اک بছر کھٹا بلن ہے نا تین بছر کھٹا بلن ہے ।

۱۷.۳ - حَدَّثَنَا مُوسَىٰ بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَّا حَمَادٌ نَّا سَلْمَةُ بْنُ كُهْيَلٍ بِاسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ فِي التَّعْرِيفِ قَالَ عَامِيْنَ أَوْ ثَلَاثَةَ قَالَ وَأَعْرَفُ عَدَدَهَا وَوِعَاءَهَا وَكَاءَهَا زَادَ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَعَرَفَ عَدَدَهَا وَوِكَاءَهَا فَادْفَعَهَا إِلَيْهِ -

۱۷۰۳ । موسی ایون اسماںیل (ر) ... سالامہ ایون کوہاہل (رہ) ہتے ای سوتھے پوربیکھ ہادیہر انوکھا ارڈر ہادیہ برجیت ہے । اک یوہن دیوے دیوے سامپارکے تینی بلن : تا دیوی ارڈر تین بছر । تینی آرڈر بلن، اک پریماں، خلی و مخ بندھار رشی چنے را ۔ اتے آرڈر آچے — یہی ار مالیک اسے یا یا اے وے ار سختیا وے خلی چناتے پارے تے تاکے تا اک پرستی پر کر ।

۱۷.۴ - حَدَّثَنَا قُتَّيْبَةَ بْنُ سَعْدِيْنَ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجَهْنَمِ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْلَّقْطَةِ فَقَالَ عَرَفْهَا سَنَةً ثُمَّ أَعْرَفُ وَكَاءَهَا وَعَفَاصَهَا ثُمَّ اسْتَنْفَقْ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا إِلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَّ الْغَنَمُ فَقَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَّ الْأَبْلَلُ فَفَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَحْمَرَ وَجْنَتَاهُ أَوْ أَحْمَرَ وَجْهَهُ وَقَالَ مَالِكٌ وَلَهَا مَعْهَا حِذَاءُهَا وَسَقَاوْهَا حَتَّى يَأْتِيهَا رَبُّهَا -

১৭০৪। কুতায়বা ইবন সাঈদ (র) ... যায়েদ ইবন খালিদ আল-জুহানী (রা) হতে বর্ণিত। জনৈক ব্যক্তি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লামকে পথিমধ্যে পতিত জিনিস (লুকতা) সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে। তিনি বলেন : তুমি এক বছর যাবত ঐ মাল সম্পর্কে ঘোষণা দিতে থাকবে। অতঃপর তুমি ঐ খলি ও তার বক্ষন চিনে রাখ, অতঃপর তা (তোমার প্রয়োজনে) খরচ করতে পার। পরে যদি এর মালিক আসে তখন তুমি তার মাল তাকে ফেরত দিবে। সেই প্রশ্নকারী আবার বলে, ইয়া রাসূলুল্লাহ! হারানো বকরীর হকুম কি? তিনি বলেন : তুমি তা ধরে রাখ। তা হয় তোমার অথবা তোমার ভাইয়ের অথবা নেকড়ে বাঘের। অতঃপর সে ব্যক্তি প্রশ্ন করে, ইয়া রাসূলুল্লাহ! হারানো প্রাণু উটের হকুম কি? এ কথায় রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম অসন্তুষ্ট হন এবং এমনকি তার চিনুক রক্তিম বর্ণ ধারণ করে অথবা (রাবীর সন্দেহে) তাঁর চেহারা রক্তিমাভ হয়। অতঃপর তিনি বলেন : এর সাথে তোমার কি সম্পর্ক (অর্থাৎ তা ধরার কোন প্রয়োজন নাই)। কেননা এর পা আছে এবং এর পেটের মধ্যে (পানের জন্য) পানিও আছে, যতক্ষণ না এর মালিক এসে যায় — (বুখারী, মুসলিম, তিরমিয়ী, নাসাঈ, ইবন মাজা)।

১৭.৫ - حَدَّثَنَا أَبْنُ السَّرِّحِ نَا أَبْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِيْ مَالِكٌ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ
رَأَدَ سَقَاعَهَا تَرْدُ الْمَاءُ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ وَلَمْ يَقُلْ خُذْهَا فِي ضَالَّةِ الشَّاءِ وَقَالَ فِي
اللُّقْطَةِ عَرَفْهَا سَنَةً فَانْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَالْفَشَانُكُ بِهَا وَلَمْ يَذْكُرْ اسْتِنْفَقْ قَالَ
أَبُو دَاؤِدَ رَوَاهُ التَّوْرِيْ وَسَلِيمَانُ بْنُ بِلَالٍ وَحَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ رَبِيعَةَ مِثْلَهُ
لَمْ يَقُولُوا خُذْهَا .

১৭০৫। ইবনুস-সারহি (র) ... মালিক (র) থেকে এই সূত্রে পূর্বোক্ত হাদীছের অনুরূপ বর্ণিত হয়েছে। এতে আরো আছে : এর পেটে সংরক্ষিত পানি আছে, সে পানিতে যেতে পারবে এবং গাছপালা ভক্ষণ করতে পারবে। আর তিনি (রাবী) হারানো বকরী সম্পর্কে বলেননি : তা আবক্ষ করে রাখ। আর তিনি লুকতা বা হারানো প্রাণু সম্পর্কে বলেছেন, এতদসম্পর্কে এক বছর যাবত ঘোষণা দিতে থাকবে। ইত্যবসরে যদি এর মালিক আসে তবে তাকে তা প্রদান করবে; অন্যথায় তোমার যা খুশী করবে। অনন্তর তাতে “ইসতানফিক” শব্দটি নাই। আবু দাউদ বলেন, আচ-ছাওয়ী, সুলাইমান ইবন বিলাল ও হাম্মাদ ইবন সালামা এ হাদীছ রবীআর সূত্রে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন ; কিন্তু তাদের বর্ণনায় “খুয়হা” শব্দ নেই।

১৭.৬ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَعْنَى قَالَ أَنَا أَبْنُ أَبِي
فُدَيْكٍ عَنِ الضَّحَّاكِ يَعْنِي أَبْنَ عُثْمَانَ عَنْ بُشْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ

الْجَهْنَىٰ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْلَّقْطَةِ فَقَالَ تَعْرَفُهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ بَاغِيْهَا فَأَدَهَا إِلَيْهِ وَإِلَّا فَأَغْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَهَا ثُمَّ كُلُّهَا فَإِنْ جَاءَ بَاغِيْهَا فَأَدَهَا إِلَيْهِ .

১৭০৬। মহাম্মাদ ইবন রাফে (র) ... যায়েদ ইবন খালিদ আল-জুহানী (রা) হতে বর্ণিত। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসল্লামকে লুক্তা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলেন : তুমি এই সম্পর্কে এক বছর যাবত ঘোষণা দিতে থাকবে। ইতিমধ্যে যদি এর মালিক এসে যায় তবে তাকে তা ফেরত দিবে। অন্যথায় তুমি এর থলি ও মুখবঙ্গনী চিনে রাখ। অতঃপর নিজে তা ব্যবহার করবে। পরে যদি এর মালিক আসে তবে তা তাকে ফেরত দিবে।

— ১৭.৭ — حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَقْصِ حَدَّثَنِي أَبْنِ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمَ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ عَبَادِ بْنِ اسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ يَزِيدِ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجَهْنَىٰ أَنَّهُ قَالَ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ رَبِيعَةِ قَالَ وَسُئِلَ عَنِ الْلَّقْطَةِ فَقَالَ تَعْرَفُهَا حَوْلًا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا دَفَعْتُهَا إِلَيْهِ وَإِلَّا عَرَفْتَ وِكَاءَهَا وَعِفَاصَهَا ثُمَّ أَقْبَضْتُهَا فِي مَالِكٍ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَأَدَفَعْتُهَا إِلَيْهِ .

১৭০৭। আহমাদ ইবন হাফস (র) ... যায়েদ ইবন খালিদ আল-জুহানী (রা) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসল্লামকে প্রশ্ন করা হয় ... রাবীআর বর্ণিত হাদীছের অনুরূপ ? এবং বলেছেন : রাসূলুল্লাহ (স)-কে লুক্তা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলেন : এর সম্পর্কে এক বছর যাবত ঘোষণা দিতে থাকবে। ইতিমধ্যে যদি এর মালিক আসে তবে তা তাকে ফেরত দিবে। আর মালিক যদি না আসে তবে তুমি এই থলি ও মুখবঙ্গন চিনে রাখ। অতঃপর নিজের মালের অন্তর্ভুক্ত করে নাও। এর পরেও যদি এর মালিক আসে তবে তা তাকে প্রত্যর্পণ করবে।

— ১৭.৮ — حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَشْمَعِيلَ عَنْ حَمَادَ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَرَبِيعَةَ بِاسْنَادِ قُتْبَةَ وَمَعْنَاهُ زَادَ فِيهِ فَإِنْ جَاءَ بَاغِيْهَا فَعَرَفْ عِفَاصَهَا وَعِدَّهَا فَأَدَفَعْهَا إِلَيْهِ وَقَالَ حَمَادٌ أَيْضًا عَنْ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ وَبْنِ شَعِيبٍ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ جَدِهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُهُ قَالَ أَبُو دَاؤُودَ وَهَذِهِ الْزِيَادَةُ الَّتِي زَادَ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ بْنَ كُهَيْلٍ وَيَحْيَى بْنُ سَعْيَدٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَرَبِيعَةُ إِنْ جَاءَ صَاحِبَهَا فَعَرَفَ عَفَاصَهَا وَوَكَاءَهَا فَادْفَعُهَا إِلَيْهِ لَيْسَتْ بِمَحْفُوظَةٍ فَعَرَفَ عَفَاصَهَا وَوَكَاءَهَا وَحَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ سُوِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْضًا قَالَ عَرَفَهَا سَنَةً وَحَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَابِ أَيْضًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَرَفَهَا سَنَةً -

১৭০৮। মুসা ইবন ইসমাঈল (র) ... ইয়াহ্যাইয়া ইবন সান্দ ও রাবীআ (র) রাবী কৃতায়বা বর্ণিত হাদীছের সনদ ও বিষয়বস্তুর অনুরূপ হাদীছ বর্ণনা করেছেন। তবে এতে আরও বর্ণনা করেছেন : যদি এর অনুসন্ধানকারী (মালিক) এসে যায় এবং এর থলি ও পরিমাণ সম্পর্কে ঠিকভাবে বলতে পারে তবে তা তাকে ফেরত দিবে।

রাবী হাম্মাদ ও উবায়দুল্লাহ ইবন উমার হতে, তিনি আমর ইবন শুআয়েব হতে, তিনি পর্যায়ক্রমে তাঁর পিতা এবং দাদার সূত্রে, তিনি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হতে পূর্বেক্ষ হাদীছের অনুরূপ ...।

ইমাম আবু দাউদ (রহ) বলেন : রাবী হাম্মাদ ইবন সালমা, সালমা ইবন কুহায়েল, ইয়াহ্যাইয়া ইবন সান্দ ও উবায়দুল্লাহ ইবন উমারের হাদীছের মধ্যে যা অতিরিক্ত বর্ণনা করছেন তা হল : যদি এর মালিক এসে যায় এবং সে তার থলি ও মুখবন্ধনী চিনতে পারে। আর রাবী উকবা ইবন সুওয়ায়েদ, যিনি তাঁর পিতার সূত্রে এবং তিনি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হতে, একইরূপ বর্ণনা করেছেন : “এক বছর যাবত ঐ প্রাপ্ত মাল সম্পর্কে ঘোষণা দিতে থাকবে।” আর হ্যরত উমার ইবনুল খাত্বাব (রা)-ও নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হতে যে হাদীছ বর্ণনা করেছেন তাতে আছে : “ঐ প্রাপ্ত মাল সম্পর্কে এক বছর যাবত ঘোষণা দিতে থাকবে।”

- ১৭.৯ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا خَالِدٌ يَعْنِي الطَّحَانَ حَ وَحَدَّثَنَا مُوسَى يَعْنِي ابْنَ اسْمَاعِيلَ نَا وُهَيْبٌ يَعْنِي ابْنَ خَالِدٍ الْمَعْنَى عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرَّفٍ يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِيَاضِ بْنِ حَمَارٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَجَدَ لَقْطَةً فَلِيَشْهَدْ ذَائِدًا أَوْ ذَوَى عَدْلٍ وَلَا يَكُنْ وَلَا يُغَيْبَ فَإِنْ وَجَدَ صَاحِبَهَا فَلِيَرْدَهَا عَلَيْهِ وَلَا فَهُوَ مَالُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ -

১৭০৯। মুসাদ্দাদ (র) ... ইয়াদ ইবন হিমার (রা) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাহুল্লাহ আলাইহে ওয়াসাল্লাম ইরশাদ করেছেন : যে ব্যক্তি লুক্তা প্রাপ্ত হয় সে যেন একজন সত্যবাদী লোককে এব্যাপারে সাক্ষী রাখে অথবা দুই জনকে। আর সে যেন তা গোপন বা আতঙ্ক না করে। যদি সে এর মালিককে পেয়ে যায় তবে তাকে তা ফেরত দিবে। অন্যথায় তা আল্লাহ তাআলার মাল, যা তিনি যাকে ইচ্ছা দান করেন -- (নাসাই, ইবন মাজা)।

১৭১। حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ بْنُ سَعْيِدٍ نَّا الْلَّيْثُ عَنْ أَبْنِ عَجْلَانَ عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعْبَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ التَّمَرِ الْمُلْقُ فَقَالَ مَنْ أَصَابَ بِقِيَةً مِّنْ ذَيْ حَاجَةٍ غَيْرَ مُتَخَذِّ خُبْنَةً فَلَا شَيْءٌ عَلَيْهِ وَمَنْ خَرَجَ بِشَيْءٍ مِّنْهُ فَعَلَيْهِ غَرَامَةٌ مُّثْلِيَهُ وَالْعُقوَبَةُ وَمَنْ سَرَقَ مِنْهُ شَيْئًا بَعْدَ أَنْ يُفْوَتَهُ الْجَرِيْنُ فَبَلَغَ ثَمَنَ الْمَجْنَ فَعَلَيْهِ الْقَطْعُ وَذَكَرَ فِي ضَالَّةِ الْغَنِّيْمِ وَالْأَلَبِلِ كَمَا ذَكَرَهُ غَيْرُهُ قَالَ وَسُئِلَ عَنِ الْلَّقْطَةِ فَقَالَ مَا كَانَ مِنْهَا فِي طَرِيقِ الْمِيَتَاءِ أَوِ الْقَرِيَّةِ الْجَامِعَةِ فَعَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ طَالِبُهَا فَلَدَفَعَهَا إِلَيْهِ فَإِنْ لَمْ يَأْتِ فَهِيَ لَكَ وَمَا كَانَ فِي الْخَرَابِ يَعْنِي فَفِيهَا وَفِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ -

১৭১০। কুতায়বা ইবন সাসিদ (র) ... আবদুল্লাহ ইবন আমর ইবনুল আস্ (রা) হতে বর্ণিত। রাসূলুল্লাহ সাল্লাহুল্লাহ আলাইহে ওয়াসাল্লামকে বক্ষে ঝুলন্ত ফল সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলেন : যদি কেউ তা খায় এবং সে যদি অভাবী হয়, আর সে তা লুকিয়ে না নেয় তবে এজন্য তার কোন গুনাহ নাই। আর যদি কেউ তা লুকিয়ে নিয়ে যায় — তবে জরিমানাস্বরূপ তার নিকট হতে দ্বিতীয় আদায় করা হবে এবং উপরোক্ত শাস্তি ও ভোগ করতে হবে। আর যদি কেউ খেজুর চুরি করে — এমতাবস্থায় যে, তা বক্ষ হতে কেটে খলিয়ানে শুকাতে দেওয়া হয়েছে এবং ঐ চুরিকৃত খেজুরের মূল্য একটি বর্মের মূল্যের সম পরিমাণ হয় — তবে তার হাত কাটা যাবে। অতঃপর তিনি (আবদুল্লাহ ইবন আমর) হারানো প্রাপ্ত বক্রী ও উটের কথা বর্ণনা করেছেন, যেমন অন্য রাবী (যায়েদ ইবন খালিদ) বর্ণনা করেছেন। অতঃপর তাঁকে (স) লুক্তা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলেন : যা কিছু জনসাধারণের চলাচলের রাস্তায় বা জনপদে পাওয়া যায় — সে সম্পর্কে এক বছর যাবত ঘোষণা দিতে হবে। যদি এর মালিক এসে যায় তবে তা তাকে প্রদান করতে হবে। আর যদি না আসে তবে তা তোমার জন্য। আর যে লুক্তা জনপদের বাইরে এবং যমীনের মধ্যে যে গুপ্তধন পাওয়া যাবে, তার যাকাত হল এক-পঞ্চমাংশ — (তিরমিয়ী, নাসাই, ইবন মাজা)।

1711 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءَ نَأَيْ أَبُو أَسَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ يَعْنِي ابْنَ كَثِيرٍ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ شَعِيبٍ بِإِشْنَادِهِ بِهَذَا قَالَ فِي ضَالَّةِ الشَّاءِ قَالَ فَاجْمَعُهَا -

১৭১১। মুহাম্মাদ ইবনুল আলা (র) ... আমর ইবন শুআয়েব (র) হতে এই সনদে ... পূর্বেক্ষ হাদীছের অনুরূপ। তবে এই সূত্রে আরও আছে : নবী করীম (স) হারানো বক্রী ধরে রাখার নির্দেশ দিয়েছেন।

1712 - حَدَّثَنَا مَسْدَدٌ نَأَيْ أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْنَسِ عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعِيبٍ بِهَذَا بِإِشْنَادِهِ وَقَالَ فِي ضَالَّةِ الْفَنْمِ لَكَ أَوْ لَأَخْيَكَ أَوْ لِلَّذِيْبِ خُذُّهَا قَطُّ وَكَذَا قَالَ فِيهِ أَيُوبُ وَعَنْ يَعْقُوبَ بْنِ عَطَاءٍ عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعِيبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَخُذُّهَا -

১৭১২। মুসাদ্দাদ (র) ... আমর ইবন শুআয়েব (র) থেকে এই সনদে পূর্বেক্ষ হাদীছের অনুরূপ ...। রাবী তাঁর হাদীছে আরো উল্লেখ করেছেন যে, হারানো প্রাপ্ত বক্রী তোমার জন্য, অথবা তোমার ভাইয়ের জন্য, অন্যথায় তা নেকড়ে বাঘের জন্য। কাজেই তুমি তা ধরে রাখ।

রাবী আয়ুব, যাকৃব ইবন আতা হতে, তিনি আমর ইবন শুআয়েব হতে, তিনি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হতে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন : তুমি তা ধরে রাখ।

1713 - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَأَيْ حَمَادٌ حَدَّثَنَا ابْنُ الْعَلَاءَ نَأَيْ ابْنُ ادْرِيسَ عَنْ ابْنِ اسْحَاقَ عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعِيبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا قَالَ فِي ضَالَّةِ الشَّاءِ فَاجْمَعُهَا حَتَّى يَأْتِيهَا بَاغِيْهَا -

১৭১৩। মুসা ইবন ইসমাইল (র) ... আমর ইবন শুআয়েব (র) তাঁর পিতা হতে, তিনি তাঁর দাদার সূত্রে, তিনি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হতে পূর্বেক্ষ হাদীছের অনুরূপ ...। হারানো প্রাপ্ত বক্রী সম্পর্কে তিনি বলেছেন : তুমি তা ধরে হেফায়ত কর, যতক্ষণ না এর অনুসন্ধানকারী (মালিক) আসে।

1714 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءَ نَأَيْ أَبِدُ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ عَمْرُو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشْجَعِ عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ بْنِ مِقْسَمٍ حَدَّثَهُ عَنْ رَجُلٍ عَنْ سَعِيدٍ أَنَّ عَلَى

بن أبي طالب وجد ديناراً فأتى به فاطمة فسألت عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال هو رزق الله فأكل منه رسول الله صلى الله عليه وسلم وأكل على فاطمة فلما كان بعد ذلك أتته امرأة تنشد الدينار فقال النبي صلى الله عليه وسلم يا على أداء الدينار -

১৭১৪। মুহাম্মদ ইবনুল আলা (র) ... আবু সাঈদ (রা) হতে বর্ণিত। আলী ইবন আবু তালিব (রা) পথিমধ্যে পতিত কিছু দীনার পান। তিনি তা হ্যরত ফাতিমা (রা)-র নিকট নিয়ে এলে তিনি সেই সম্পর্কে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লামকে জিজ্ঞাসা করেন। তিনি বলেন : তা আল্লাহ প্রদত্ত রিয়িক। অতঃপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম তা দ্বারা খাদ্যদ্রব্য কিনিয়া ভক্ষণ করেন এবং আলী (রা) ও হ্যরত ফাতিমা (রা)-ও ভক্ষণ করেন। এর কিছু পর এক ঘহিলা আগমন করে, যে হারানো দীনার অনুসন্ধান করছিল। তখন নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম বলেন : হে আলী ! তুমি তার দীনার পরিশোধ কর।

١٧١٥ - حَدَّثَنَا الْهَيْمُونِيُّ بْنُ خَالِدٍ الْجَهْنَمِيُّ نَاهِيُّ وَكَيْعُ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ بِلَالٍ
بْنِ يَحْيَى الْعَبْسِيِّ عَنْ عَلَيِّ أَنَّهُ التَّقَطَ دِينَارًا فَاشْتَرَى بِهِ دَقِيقًا فَعَرَفَهُ صَاحِبُ
الْدَّقِيقِ فَرَدَ عَلَيْهِ الدِّينَارَ فَأَخَذَهُ عَلَى فَقْطٍ مِنْهُ قِيرَاطَيْنِ فَاشْتَرَى بِهِ لَحْمًا -

১৭১৫। আল-হায়ছাম ইবন খালিদ আল-জুহানী (র) ... আলা (রা) হতে বর্ণিত। তিনি পথিমধ্যে কিছু পতিত দীনার প্রাপ্ত হন এবং তা দিয়ে কিছু আটা ক্রয় করেন। আটা বিক্রেতা তাঁকে রাসূলুল্লাহ (স)-এর জামাতা হিসাবে চিনিতে পেরে দীনার তাঁকে ফিরিয়ে দেন। অঙ্গপুর আলী (রা) তা গ্রহণ করে তা ভাণ্ডিয়ে দুই কিরাতের গোশত খরিদ করেন।

١٧١٦- حدثنا جعفر بن مسافر التنيسي أنا ابن أبي فديك نا موسى بن يعقوب الزمعي عن أبي حازم عن سهل بن سعد أخبره أن على بن أبي طالب دخل على فاطمة وحسن وحسين يبكيان فقال ما يبكيهما قالت الجوع فخرج على فوجد ديناراً بالسوق فجاء إلى فاطمة وأخبرها فقالت اذهب إلى فلان اليهودي فخذ لنا دقينا فجاء اليهودي فاشترى به دقينا فقال اليهودي أنت

خَتَنْ هَذَا الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَخُذْ دِينَارَكَ وَلَكَ الدِّقَيقُ
 فَخَرَجَ عَلَىٰ حَتَّىٰ جَاءَ بِهِ فَاطِمَةَ فَأَخْبَرَهَا فَقَالَتْ اذْهَبْ إِلَيِّ فُلَانَ الْجَرَارِ
 فَخُذْلَنَا بِدِرْهَمٍ لَحْمًا فَذَهَبَ فَرَهَنَ الدِّينَارَ بِدِرْهَمٍ لَحْمٌ فَجَاءَ بِهِ فَعَجَنَتْ وَنَصَبَتْ
 وَخَبَزَتْ وَأَرْسَلَتْ إِلَيْ أَبِيهَا فَجَاءَهُمْ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَذْكُرْكَ فَإِنْ رَأَيْتَ لَنَا
 حَلَالًا أَكْلَنَاهُ وَأَكْلَتْ مَعَنَا مِنْ شَانِهِ كَذَا وَكَذَا قَالَ كُلُّوَا بِسْمِ اللَّهِ فَأَكَلُوا فَبَيْنَا هُمْ
 مَكْنُثُمُ اذْ غُلَامٌ يَنْشُدُ اللَّهَ وَالْأَسْلَامَ الدِّينَارَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فَدُعِيَ لَهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ سَقَطَ مِنِّي فِي السُّوقِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ يَا عَلَيِّ اذْهَبْ إِلَى الْجَرَارِ فَقُلْ لَهُ أَنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 يُقُولُ لَكَ أَرْسِلْ إِلَيْ بِالْدِينَارِ وَدِرْهَمُكَ عَلَىٰ فَأَرْسَلَ بِهِ فَدَفَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ -

১৭১৬। জাফর ইব্ন মুসাফির (র) ... সাহল ইব্ন সাদ (রা) হতে বর্ণিত। আলী ইব্ন আবু তালিব (রা) ফাতিমা (রা)-র নিকট উপস্থিত হয়ে হাসান ও হুসায়েন (রা)-কে ক্রম্ভন্দরত দেখতে পান। তিনি তাদের কান্নার কারণ জিজ্ঞাসা করেন। ফাতিমা (রা) বলেন, তাঁরা ক্ষুধায় অশ্রির হয়ে কাঁদছে। আলী (রা) ঘর হতে বের হয়ে যান এবং বাজারে একটি দীনার পতিতাবস্থায় পান। তিনি তা ফাতিমা (রা)-র নিকট নিয়ে আসেন এবং তাঁকে এ সম্পর্কে অবহিত করেন। তিনি (ফাতিমা) বলেন, এটা নিয়ে আপনি অমৃক যাহুদীর নিকট যান এবং আমাদের জন্য কিছু আটা খরিদ করে আনুন। অতঃপর তিনি (আলী) উক্ত যাহুদীর নিকট গিয়ে তা দিয়ে আটা খরিদ করেন। ঐ যাহুদী বলে : আপনি তো ঐ ব্যক্তির জামাতা — যিনি বলেন যে, “তিনি আল্লাহর রাসূল”। আলী (রা) বলেন : হাঁ। তখন যাহুদী বলে, আপনি আপনার দীনার ফেরত নেন, আর এই আটাও (বিনা মূল্যে) নিয়ে যান। অতঃপর আলী (রা) তা নিয়ে ফাতিমা (রা)-র নিকট ফিরে এসে তাঁকে বিষয়টি অবহিত করেন। ফাতিমা (রা) আলী (রা)-কে বলেন, আপনি এখন অমৃক কসাইয়ের নিকট যান এবং আমাদের জন্য এক দিরহামের গোশত খরিদ করে আনুন। তখন তিনি গমন করেন এবং দীনারটি বন্ধক রেখে এক দিরহাম মূল্যের গোশত খরিদ করেন। অতঃপর তিনি তা নিয়ে গৃহে প্রত্যাবর্তন করেন। ফাতিমা (রা) আটার কুটি তৈরী করেন এবং গোশত পাকানোর জন্য চুলার উপর হাঁড়ি বসান এবং নবী করীম (স)-কে খবর দেন। তিনি (স) তাঁদের নিকট আগমন করেন। ফাতিমা (রা) বলেন : ইয়া রাসূলাল্লাহ ! এখন আমি আপনার নিকট

দীনারের ঘটনা ব্যক্ত করব। যদি আপনি তা আমাদের জন্য হলাল মনে করেন, তবে আমরা তা ভোগ করব এবং আমাদের সাথে আপনিও তা থাবেন। আর ব্যাপার এইরূপ। সবকিছু শ্রবণের পর তিনি বলেন : তোমরা সকলে তা “বিস্মিল্লাহ” বলে ভঙ্গ কর। তাঁরা সকলে তা আহার করছিলেন, এমন সময় এক যুবক আল্লাহ ও ইসলামের নামে শপথ উচ্চারণ পূর্বক দীনারের অব্বেষণ করছিল। তখন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম তাকে ডাকার নির্দেশ দেন এবং তাকে ঐ দীনার সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করেন। সে বলে, তা আমার নিকট হতে বাজারে হারিয়ে গিয়েছে। নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম বলেন, হেআলী! তুমি ঐ কসাইয়ের নিকট যাও এবং তাকে বল, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম আপনাকে দীনারটি আমার নিকট ফেরত দিতে বলেছেন এবং আপনার দিরহাম তিনি দেবেন। কসাই ঐ দীনারটি ফেরত দেয়। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম তা ঐ যুবককে ফেরত দেন।

১৭১৭ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدِّمْشِقِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ شَعْبَيْنِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي الزِّبِيرِ الْمَكِيِّ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَخْصٌ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَصَمِ وَالْحَبْلِ وَالسَّوْطِ وَأَشْبَاهِهِ يَلْتَقِطُهُ الرَّجُلُ يَتَنَفَّعُ بِهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ النَّعْمَانُ بْنُ عَبْدِ السَّلَامِ عَنِ الْمُغِيرَةِ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ أَسْنَادِهِ وَرَوَاهُ شَبَابَةُ عَنْ مُغِيرَةَ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي الزِّبِيرِ عَنْ جَابِرِ قَالَ كَانُوا لَمْ يَذْكُرُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

১৭১৭। সুলায়মান ইবন আব্দুর রহমান (র) ... জাবের ইবন আবদুল্লাহ (রা) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম আমাদেরকে লাঠি, রশি, চাবুক এবং অনুরূপ পতিত বস্তু ব্যবহারের অনুমতি দেন।

১৭১৮ - حَدَّثَنَا مَخْلُدُ بْنُ خَالِدٍ نَا عَبْدُ الرَّزَاقِ أَنَّا مَعْمَرٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَكْرَمَةَ أَحْسَبَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ضَالَّ أَلِيلٌ الْمَكْتُومَةُ غَرَامَتُهَا وَمَيَّنَهَا مَعَهَا -

১৭১৮। মাখলাদ ইবন খালিদ (র) ... আবু হুরায়রা (রা) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম বলেছেন : হারানো প্রাপ্তি উটের হকুম হল — যদি কেড তা প্রাপ্তির পর গোপন করে তবে তাকে জরিমানাস্বরূপ ঐ উটের সাথে অনুরূপ আরো একটি উট প্রদান করতে হবে।

— ۱۷۱۹ — حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ بْنُ مَوْهِبٍ وَأَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالاً أَبْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ بَكِيرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَاطِبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْلُّقْطَةِ الْحَاجِ قَالَ أَحْمَدُ قَالَ أَبْنُ وَهْبٍ يَعْنِي فِي لُقْطَةِ الْحَاجِ يَتَرَكُهَا حَتَّى يَجِدَهَا صَاحِبُهَا قَالَ أَبْنُ مَوْهِبٍ عَنْ عَمْرُو -

۱۷۲۰ | ইয়াযীদ ইবন খালিদ (র) ... আব্দুর রহমান ইবন উছমান আত-তায়মী হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম হজ্জের সময় হাজীদের হারানো বস্তু তুলে নিতে নিষেধ করেছেন। আহমাদ — ইবন ওহাব হতে হজ্জের মৌসুমে পতিত মাল (লুক্তা) সম্পর্কে বলেছেন, তা পতিত অবস্থায় থাকতে দিবে যেন তার মালিক তা পেতে পারে — (মুসলিম, নাসাই)।

— ۱۷۲۰ — حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنَ أَنَّا خَالِدٌ عَنْ أَبِي حَيَّانَ التَّيْمِيِّ عَنِ الْمَنْذِرِ بْنِ جَرِيرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ جَرِيرٍ بِالْبَوَارِيْجِ فَجَاءَ الرَّاعِي بِالْبَقَرِ وَفِيهَا بَقْرَةٌ لَيْسَ مِنْهَا فَقَالَ لَهُ جَرِيرٌ مَا هَذَا قَالَ لَحَقَتْ بِالْبَقَرِ لَا نَدْرِي لِمَنْ هِيَ فَقَالَ جَرِيرٌ أَخْرِجُوهَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَأْوِي الضَّالُّ إِلَّا ضَالٌّ -

۱۷۲۱ | আমর ইবন আওন (র) ... আল-মুন্যির ইবন জারীর (র) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি বাওয়ীজ নামক স্থানে জারীর (রা)-র সাথে ছিলাম। রাখাল গরুর পালসহ উপস্থিত হলে তার মধ্যে বাইরের একটি গরুও ছিল। জারীর (রা) তাকে জিজ্ঞেস করেন, এটা কোথা থেকে এলো? রাখাল বলল, আমাদের গরুর সাথে এসে যোগ দিয়েছে, কে তার মালিক জানি না। জারীর (রা) বলেন, পাল থেকে এটা বের করে দাও। আমি রাসূলুল্লাহ (স)-কে বলতে শুনেছি : পথভ্রষ্ট ব্যক্তিই হারানো পশুকে আশ্রয় দেয় — (নাসাই, ইবন মাজা, মুসলিম)।